

**BUDGET****Fédération canadienne des étudiantes et étudiants–Ontario**1<sup>er</sup> juillet 2019 au 30 juin 2020

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE FINANCIER AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Revenus</b>				
Cotisations (1)	1,931,300	2,229,232	115%	664,737
Allocation du budget national	410,000	432,873	106%	129,862
Intérêts et autres revenus	5,000	11,379	228%	5,000
Dons	-	-	-	140,000
<b>Total des revenus</b>	<b>2,346,300</b>	<b>2,673,484</b>	<b>114%</b>	<b>939,599</b>
<b>Dépenses</b>				
Créances irrécouvrables	2,000	0	0%	2,000
Campagnes et relations avec le gouvernement (2)	620,000	593,552	96%	123,200
Amortissement des dépenses en capital (3)	19,500	18,499	95%	9,500
Affectations aux caucus (4)	57,500	2,000	3%	10,000
Travail de coalition	15,000	8,370	56%	-
Communications (5)	141,200	117,339	83%	97,000
Affectations aux groupes modulaires (6)	14,300	0	0%	11,700
Dons et frais d'adhésion	10,000	8,325	83%	1,000
Réunions des comités exécutifs (7)	66,000	45,094	68%	15,750
Allocations aux membres de l'Exécutif (8)	133,200	126,038	95%	134,300
Services de la Fédération (9)	204,000	188,512	92%	61,000
Assemblées générales (10)	187,200	214,236	114%	82,600
Rassemblement du Cercle des étudiantes et étudiants (11)	10,000	17,527	175%	5,500
Formation et recrutement des membres (12)	424,000	193,325	46%	116,373
Sommet de l'expérience des étudiantes et étudiants racialisés et autochtones (13)	20,000	-	-	20,000
Frais de bureau et d'administration (14)	150,750	133,078	88%	59,250
Location et entretien du bureau (18)	165,000	173,007	105%	82,500
Honoraires professionnels	75,000	86,779	116%	30,000
Recherche (15)	76,000	61,493	81%	24,650
Traduction (16)	91,000	78,643	86%	34,776
Fonds affectés à des fins particulières (17)	-	(28,733)	-	-
<b>Total des dépenses</b>	<b>2,481,650</b>	<b>2,037,084</b>	<b>82%</b>	<b>921,099</b>
Transfert au fonds affecté à des fins particulières (17)	30,000	30,000	100%	8,000
Transfert au fonds de prévoyance	75,000	60,000	80%	5,000
<b>Total</b>	<b>2,586,650</b>	<b>2,127,084</b>	<b>82%</b>	<b>934,099</b>

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Annexe 1 : Cotisations</b>				
Section 1 - Carleton University SA	149,000	270,256	181%	81,077
Section 19 - Univ. of Toronto GSU	125,000	136,241	109%	40,872
Section 20 - Nipissing SU	29,000	34,385	119%	10,315
Section 24 - Ryerson SU	246,000	234,103	95%	70,231
Section 25 - Ontario College of Art and Design Student Union	28,500	28,554	100%	8,566
Section 27 - Queen's SGPS	31,000	33,120	107%	9,936
Section 30 - Laurentienne AÉÉS	36,500	0	0%	10,950
Section 32 : Lakehead University Students' Union	50,000	60,322	121%	18,097
Section 47 - Western SOGS	42,000	58,503	139%	17,551
Section 48 - Windsor GSS	27,000	29,693	110%	8,908
Section 49 - Windsor SA	80,000	42,898	54%	24,000
Section 54 - Guelph CSA	100,000	144,939	145%	43,482
Section 56 - Wilfrid Laurier GSA	11,500	15,142	132%	4,543
Section 62 - Guelph GSA	17,000	21,219	125%	6,366
Section 68 - York FEE	200,000	125,700	63%	60,000
Section 71 - Trent CSA	55,000	59,704	109%	17,911
Section 78 - Carleton GSA	30,000	32,287	108%	9,686
Section 82 - Algoma SU	5,000	9,129	183%	2,739
Section 84 - York GSA	34,000	34,438	101%	10,200
Section 85 - Saint-Paul FS/FEE	5,000	7,871	157%	1,500
Section 88 - Laurentienne AEF	8,000	11,611	145%	3,483
Section 92 - George Brown Coll. SA	150,000	152,197	101%	45,000
Section 93 - Association étudiante du Collège Glendon	28,000	12,053	43%	8,400
Section 94 - Ottawa GSAED	41,500	44,741	108%	13,422
Section 97 - Univ. University of Toronto APUS	42,000	43,579	104%	13,074
Section 98 - Univ. of Toronto SU	296,000	348,991	118%	88,800
Section 99 - Univ. Université de Toronto - campus de Scarborough	84,000	104,045	124%	31,214
Section 102 - Brock GSA	11,000	11,744	107%	3,523
Section 105 - Ryerson CESAR	55,000	45,679	83%	16,500
Section 106 - Windsor OPUS	6,000	3,921	65%	1,176
Section 109 - Univ. of Toronto Mississauga SU	86,000	41,993	49%	25,800
Section 110 - Laurentienne - AÉÉS	7,300	9,719	133%	2,916
Section 112 - Collège Boréal AGÉE	11,000	0	0%	3,300
Section 114 - AEU Hearst	4,000	1,229	31%	1,200
	<b>2,131,300</b>	<b>2,208,778</b>	<b>104%</b>	<b>714,737</b>
Allocation pour créances douteuses	(200,000)	20,455	-	(50,000)
<b>Total des cotisations</b>	<b>1,931,300</b>	<b>2,229,232</b>	<b>115%</b>	<b>664,737</b>

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE FINANCIER AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Annexe 2 : Campagnes et relations avec le gouvernement</b>				
Stratégie des campagnes et des relations avec le gouvernement	290,000	230,607	80%	11,000
Campagnes sur l'éducation	-	157,854	-	-
Campagnes sur les cycles supérieurs	-	5,053	-	-
Campagnes sur la durabilité	-	0	-	-
Campagnes sur l'équité	-	12,136	-	-
Campagnes sur les élections	-	22,609	-	-
Relations avec le gouvernement	-	13,755	-	-
Semaine de pression des relations avec le gouvernement	-	19,199	-	-
Développement régional	45,000	47,170	105%	0
Stratégie médiatique	30,000	15,594	52%	0
	<b>365,000</b>	<b>293,371</b>	<b>80%</b>	<b>11,000</b>
<b>Personnel</b>				
Salaires	225,000	272,923	121%	99,000
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	30,000	27,258	91%	13,200
	<b>255,000</b>	<b>300,181</b>	<b>118%</b>	<b>112,200</b>
<b>Total des campagnes et des relations avec le gouvernement</b>	<b>620,000</b>	<b>593,552</b>	<b>96%</b>	<b>123,200</b>

### Annexe 3 : Amortissement des dépenses en capital

Acquisitions de l'exercice précédent : bail, mobilier	5,000	9,109	182%	2,500
Acquisitions de l'exercice précédent : ordinateurs	7,000	9,390	134%	3,500
Disposition des biens en immobilisation	-	0	-	-
Exercice courant	7,500	0	0%	3,500
<b>Total de l'amortissement</b>	<b>19,500</b>	<b>18,499</b>	<b>95%</b>	<b>9,500</b>

### Annexe 4 : Affectations aux caucus

<b>Caucus des syndicats étudiants francophones et bilingues</b>				
Honoraires	1,000	0	0%	-
Campagnes	10,000	0	0%	2,250
	<b>11,000</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>2,250</b>
<b>Caucus de la région du Nord</b>				
Honoraires	1,000	1,000	100%	-
Campagnes	15,000	0	0%	2,750
	<b>16,000</b>	<b>1,000</b>	<b>6%</b>	<b>2,750</b>
<b>Caucus ontarien des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles</b>				
Honoraires	4,500	4,500	100%	-
Campagnes	15,000	1,774	12%	2,750
	<b>19,500</b>	<b>6,274</b>	<b>32%</b>	<b>2,750</b>
<b>Caucus des étudiantes et étudiants à temps partiel et de la formation professionnelle</b>				
Honoraires	1,000	1,000	100%	-
Campagnes	10,000	0	0%	2,250
	<b>11,000</b>	<b>1,000</b>	<b>9%</b>	<b>2,250</b>
<b>Affectations aux caucus</b>	<b>57,500</b>	<b>2,000</b>	<b>3%</b>	<b>10,000</b>

\*Selon la motion 2019/08:N04

### Annexe 5 : Communications

Téléphone, conférence téléphonique et télécopieur	8,500	6,443	76%	1,500
Internet	12,500	11,135	89%	9,000
Site Web et communications en ligne	15,000	14,692	98%	5,000
Affranchissement et messagerie	7,700	3,118	40%	2,000
Frais d'impression et de photocopie	26,500	16,702	63%	8,500
	<b>70,200</b>	<b>52,091</b>	<b>74%</b>	<b>26,000</b>
<b>Personnel</b>				
Salaires	60,000	58,842	98%	60,000
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	11,000	6,407	58%	11,000
	<b>71,000</b>	<b>65,248</b>	<b>92%</b>	<b>71,000</b>
<b>Total des communications</b>	<b>141,200</b>	<b>117,339</b>	<b>83%</b>	<b>97,000</b>

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE FINANCIER AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Annexe 6 : Affectations aux groupes modulaires</b>				
Affectations collectives	3,700	0	0%	2,350
Groupe modulaire des femmes	3,600	0	0%	2,350
Groupe modulaire du Cercle des étudiantes et étudiants des Premières Nations, métis et inuits de l'Ontario	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants bispirituels et queers	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants bispirituels et du spectre trans (Trans Spectrum)	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants racialisés	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants adultes	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants handicapés	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants internationaux	1,000	0	0%	875
Groupe modulaire des étudiantes et étudiants à faible revenu	-	-	-	875
<b>Total des affectations aux groupes modulaires</b>	<b>14,300</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>11,700</b>

\*Selon la motion 2019/08:N23

#### Annexe 7 : Réunions des comités exécutifs

<b>Réunions du comité exécutif de l'Ontario</b>				
Déplacements	12,500	8,371	67%	3,125
Repas et indemnités journalières	32,500	15,857	49%	8,125
Hébergement et salles de réunion	15,000	17,938	120%	3,750
Frais d'impression	2,000	1,928	96%	500
Matériel, activités sociales et activités	1,000	1,000	100%	250
	<b>63,000</b>	<b>45,094</b>	<b>72%</b>	<b>15,750</b>
<b>Réunions de l'Exécutif national</b>				
	<b>3,000</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>
<b>Total des réunions des comités exécutifs</b>	<b>66,000</b>	<b>45,094</b>	<b>68%</b>	<b>15,750</b>

#### Annexe 8 : Allocations aux membres de l'Exécutif

<b>Allocations</b>				
Présidente ou président	48,950	48,623	99%	50,000
Représentante ou représentant à l'Exécutif national	48,950	48,623	99%	50,000
Transition - présidente ou président	5,500	5,711	104%	5,500
Transition - représentante ou représentant à l'Exécutif national	5,500	5,711	104%	5,500
	<b>108,900</b>	<b>108,668</b>	<b>100%</b>	<b>111,000</b>
<b>Avantages sociaux et contributions de l'employeur à l'AE et au RPC</b>				
Présidente ou président	6,500	3,384	52%	6,500
Représentante ou représentant à l'Exécutif national	6,500	4,400	68%	6,500
Transition - présidente ou président	650	435	67%	650
Transition - représentante ou représentant à l'Exécutif national	650	400	62%	650
	<b>14,300</b>	<b>8,619</b>	<b>60%</b>	<b>14,300</b>
<b>Honoraires</b>				
Trésorière ou trésorier	2,500	2,500	100%	2,500
Coordonnatrice ou coordonnateur des groupes modulaires	1,500	1,500	100%	1,000
Commissaire des femmes	1,500	1,500	100%	1,000
Commissaire du groupe modulaire du Cercle des étudiantes et étudiants	1,500	750	50%	1,000
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants bispirituels et du spectre trans (Trans Spectrum)	500	0	0%	500
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants bispirituels et	500	500	100%	500
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants racialisés	500	500	100%	500
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants adultes	500	500	100%	500
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants handicapés	500	500	100%	500
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants internationaux	500	500	100%	500
Commissaire du groupe modulaire des étudiantes et étudiants à faible	500	500	100%	500
	<b>10,000</b>	<b>8,750</b>	<b>88%</b>	<b>9,000</b>
<b>Total des allocations aux membres de l'Exécutif</b>	<b>133,200</b>	<b>126,038</b>	<b>95%</b>	<b>134,300</b>

\*Selon les motions 2019/08:N04 et 2019/08:N23

#### Annexe 9 : Services de la Fédération

<b>Programmes de la Fédération</b>				
Matériel et promotion de la carte ISIC	10,000	12,977	130%	0
Programmes d'achats en gros	20,000	12,434	62%	0
Développement régional	21,000	22,266	106%	0
	<b>51,000</b>	<b>47,678</b>	<b>93%</b>	<b>0</b>
<b>Personnel</b>				
Salaires	128,000	127,489	100%	51,000
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	25,000	13,346	53%	10,000
	<b>153,000</b>	<b>140,835</b>	<b>92%</b>	<b>61,000</b>
<b>Total des services de la Fédération</b>	<b>204,000</b>	<b>188,512</b>	<b>92%</b>	<b>61,000</b>

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE FINANCIER AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Annexe 10 : Assemblées générales</b>				
<b>Assemblée générale annuelle</b>				
<b>Dépenses pour les délégations à l'AGA</b>				
Hébergement et repas	60,000	60,669	101%	45,000
Frais de déplacement	18,000	14,342	80%	15,000
	<b>78,000</b>	<b>75,010</b>	<b>96%</b>	<b>60,000</b>
<b>Frais de l'assemblée générale</b>				
Système audio	3,000	3,370	112%	3,000
Conférencières et conférenciers (assemblée et ateliers)	2,500	2,750	110%	500
Salles de réunion	5,000	5,250	105%	5,000
Indemnités journalières	1,000	-	0%	1,000
Frais d'impression	5,000	6,899	138%	2,000
Interprétation simultanée	20,000	18,393	92%	20,000
Présidente ou président d'assemblée, coordonnatrice ou coordonnateur du lieu cérémoniel et conseillère ou conseiller en matière de harcèlement et de santé mentale	3,600	3,850	107%	3,600
Matériel, activités sociales et activités de l'assemblée générale	3,000	2,853	95%	2,000
	<b>43,100</b>	<b>43,365</b>	<b>101%</b>	<b>37,100</b>
<b>Droits d'inscription et subventions</b>				
Droits d'inscription pour les délégations (bruts)	(35,000)	(28,800)	82%	(25,500)
Contribution au fonds de déplacement (brut)	(12,000)	(9,600)	80%	(8,000)
Subvention complète - premier délégué ou déléguée	9,500	9,273	98%	8,000
Subventions - groupes modulaires	7,000	5,475	78%	7,000
Subventions - membres à petit budget	1,500	647	43%	1,500
Subventions - parité hommes-femmes	2,500	1,400	56%	2,500
	<b>(26,500)</b>	<b>(21,606)</b>	<b>82%</b>	<b>(14,500)</b>
<b>Total de l'assemblée annuelle</b>	<b>94,600</b>	<b>96,770</b>	<b>102%</b>	<b>82,600</b>
<b>Assemblée générale semestrielle</b>				
<b>Dépenses pour les délégations à l'AGS</b>				
Hébergement et repas	60,000	77,616	129%	-
Frais de déplacement	18,000	14,736	82%	-
	<b>78,000</b>	<b>92,352</b>	<b>118%</b>	<b>0</b>
<b>Frais de l'assemblée</b>				
Système audio	3,000	3,444	115%	-
Conférencières et conférenciers (assemblée et ateliers)	2,500	1,550	62%	-
Salles de réunion	5,000	6,611	132%	-
Indemnités journalières	1,000	0	0%	-
Frais d'impression	5,000	4,534	91%	-
Interprétation simultanée	20,000	20,829	104%	-
Présidente ou président d'assemblée, coordonnatrice ou coordonnate	3,600	3,200	89%	-
Matériel, activités sociales et activités de l'assemblée générale	3,000	3,009	100%	-
	<b>43,100</b>	<b>43,177</b>	<b>100%</b>	<b>0</b>
<b>Droits d'inscription et subventions</b>				
Droits d'inscription (bruts)	(41,500)	(26,250)	63%	-
Contribution au fonds de déplacement (brut)	(14,000)	(8,700)	62%	-
Subvention complète - premier délégué ou déléguée	10,000	9,409	94%	-
Subventions - groupes modulaires	7,500	5,175	69%	-
Subventions - membres à petit budget	2,000	647	32%	-
Subventions - parité hommes-femmes	2,500	925	37%	-
	<b>(33,500)</b>	<b>(18,794)</b>	<b>56%</b>	<b>0</b>
<b>Total de l'assemblée semestrielle</b>	<b>87,600</b>	<b>116,735</b>	<b>133%</b>	<b>0</b>
<b>Assemblées générales nationales</b>	<b>5,000</b>	<b>732</b>	<b>15%</b>	<b>-</b>
<b>Total des assemblées générales</b>	<b>187,200</b>	<b>214,236</b>	<b>114%</b>	<b>82,600</b>

\*Selon la motion 2019/08:N02

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE FINANCIER AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Annexe 11 : Rassemblement du Cercle des étudiantes et étudiants</b>				
<b>Frais du rassemblement</b>				
Déplacements	3,000	2263	75%	2,000
Repas et indemnités journalières	3,000	6503	217%	1,500
Hébergement et salles de réunion	6,800	9834	145%	3,400
Conférencières et conférenciers	1,500	527	35%	750
Frais d'impression	500	300	60%	250
Autres fournitures	200	0	0%	100
	<b>15,000</b>	<b>19427</b>	<b>130%</b>	<b>8,000</b>
<b>Droits d'inscription</b>				
Droits d'inscription	(3,000)	(1900)	63%	(1,500)
Contribution au fonds de déplacement	(2,000)	0	0%	(1,000)
	<b>(5,000)</b>	<b>(1900)</b>	<b>38%</b>	<b>(2,500)</b>
<b>Total du Rassemblement du Cercle des étudiantes et étudiants de</b>	<b>10,000</b>	<b>17527</b>	<b>175%</b>	<b>5,500</b>

#### Annexe 12 : Formation et recrutement des membres

<b>Formation et recrutement des membres</b>	<b>100,000</b>	<b>97,235</b>	<b>97%</b>	<b>5,000</b>
<b>Réunion du conseil des représentantes et représentants des groupes</b>	<b>5,000</b>	<b>3</b>	<b>0%</b>	<b>500</b>
<b>Symposium de perfectionnement des compétences</b>				
Hébergement	36,000	0	0%	18,000
Salles de réunion	3,500	0	0%	3,000
Déplacements	30,000	0	0%	15,000
Repas	40,000	0	0%	20,000
Matériel	15,000	0	0%	7,500
Traduction	10,000	0	0%	5,000
Conférencières et conférenciers, et programmes	2,000	0	0%	1,000
Indemnités journalières	500	0	0%	250
	<b>137,000</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>69,750</b>
Droits d'inscription				
Frais de participation	-	-	-	(10,000)
<b>Total du Symposium de perfectionnement des compétences</b>	<b>137,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59,750</b>
*Selon la motion 2019/08:N03				
<b>Personnel - recrutement des membres</b>				
Salaires	150,000	88,692	59%	47,123
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	32,000	7,395	23%	4,000
	<b>182,000</b>	<b>96,087</b>	<b>53%</b>	<b>51,123</b>
<b>Total du recrutement des membres</b>	<b>424,000</b>	<b>193,325</b>	<b>46%</b>	<b>116,373</b>

#### Annexe 13 : Sommet sur l'expérience des étudiantes et étudiants racialisés et autochtones\*

<b>Frais du sommet</b>				
Déplacements	8,000	-	-	8,000
Repas et indemnités journalières	20,000	-	-	20,000
Hébergement et salles de réunion	15,000	-	-	15,000
Conférencières et conférenciers	3,000	-	-	3,000
Frais d'impression	1,000	-	-	1,000
Matériel, activités sociales et activités	3,000	-	-	3,000
	<b>50,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>50,000</b>
<b>Droits d'inscription</b>				
Frais des déléguées et délégués	(20,000)	-	-	(20,000)
Contributions au fonds de déplacement	(10,000)	-	-	(10,000)
	<b>(30,000)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(30,000)</b>
<b>Total du Sommet sur l'expérience des étudiantes et étudiants racialisés et autochtones</b>	<b>20,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>20,000</b>

\*La motion 2019/01:N02 a été adoptée lors de la plénière de clôture de l'AGS 2019. Ce sommet doit avoir lieu chaque année à compter de 2020.

	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019	DU DÉBUT DE L'EXERCICE AU 30 JUIN 2019	COMPARAISON EN POURCENTAGE	BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2020
<b>Annexe 14 : Frais de bureau et d'administration</b>				
Frais bancaires	750	90	12%	750
Service de paie	2,000	1,733	87%	1,000
Fournitures de bureau et autres	12,000	10,460	87%	2,000
Fournitures d'informatique	2,000	631	32%	500
Licences de logiciel	4,000	2,740	69%	1,500
Assurances	10,000	8,215	82%	8,500
	<b>30,750</b>	<b>23,870</b>	<b>78%</b>	<b>14,250</b>
<b>Personnel - bureau et administration</b>				
Salaires	100,000	98,108	98%	40,000
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	20,000	11,101	56%	5,000
	<b>120,000</b>	<b>109,209</b>	<b>91%</b>	<b>45,000</b>
<b>Total des frais du bureau et d'administration</b>	<b>150,750</b>	<b>133,078</b>	<b>88%</b>	<b>59,250</b>
<b>Annexe 15 : Recherche</b>				
<b>Abonnements et publications</b>	<b>5,000</b>	<b>822</b>	<b>16%</b>	<b>1,000</b>
<b>Personnel</b>				
Salaires	60,000	55,310	92%	20,650
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	11,000	5,361	49%	3,000
	<b>71,000</b>	<b>60,671</b>	<b>85%</b>	<b>23,650</b>
<b>Total de la recherche</b>	<b>76,000</b>	<b>61,493</b>	<b>81%</b>	<b>24,650</b>
<b>Annexe 16 : Traduction</b>				
<b>Personnel</b>				
Salaires	70,000	68,687	98%	23,776
Avantages sociaux et contributions de l'employeur	11,000	9,065	82%	6,000
	<b>81,000</b>	<b>77,753</b>	<b>96%</b>	<b>29,776</b>
<b>Traduction en sous-traitance</b>	<b>10,000</b>	<b>891</b>	<b>9%</b>	<b>5,000</b>
<b>Total de la traduction</b>	<b>91,000</b>	<b>78,643</b>	<b>86%</b>	<b>34,776</b>
<b>Annexe 17 : Dépenses des fonds affectés à des fins particulières</b>				
<b>Fonds d'accessibilité</b>				
Allocation de fonds non affectés à des fins particulières	5,000	5,000	100%	5,000
Débours	4,676	8,456		
Transfert au fonds à la fin de l'exercice	<b>324</b>	<b>(3,456)</b>	<b>-9%</b>	<b>5,000</b>
<b>Fonds de capital</b>				
Allocation de fonds non affectés à des fins particulières	10,000	10,000	100%	-
Débours		-		
Transfert au fonds à la fin de l'exercice	<b>10,000</b>	<b>10,000</b>	<b>100%</b>	<b>-</b>
<b>Fonds pour la garde de personnes à charge</b>				
Allocation de fonds non affectés à des fins particulières	5,000	5,000	100%	1,000
Débours	2,440	960		
Transfert au fonds à la fin de l'exercice	<b>2,560</b>	<b>4,040</b>	<b>158%</b>	<b>1,000</b>
<b>Fonds pour la préparation aux élections</b>				
Allocation des fonds non affectés à des fins particulières	10,000	10,000	100%	2,000
Débours	-	10,000		-
Transfert au fonds à la fin de l'exercice	<b>10,000</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>2,000</b>
<b>Autres fonds affectés à des fins particulières</b>	<b>22,884</b>	<b>10,584</b>	<b>46%</b>	<b>8,000</b>
<b>Annexe 18 : Location et entretien du bureau</b>				
Loyer et entretien	165,000	173,007	105%	165,000
Revenus de location et d'entreposage	-	-	-	(82,500)
<b>Total de la location et de l'entretien du bureau</b>	<b>165,000</b>	<b>173,007</b>	<b>105%</b>	<b>82,500</b>